



Boringarnar í Lopra gövu einki í kommunukassan

# Gyltu oljulyftini uttan innihald í Lopra

Tað skuldi vera so gott, tá faríð var undir at bora í Lopra. Men áðrenn nakar var raknaður við, var boringin líuog og einki lá í kommunukassanum. – Eg vil ikki siga Oljufyrstingina ringa fyri hetta. Hon var líka óvitandi sum vit. Alt varð eisini so –mystilísiera- sigur bygðaráðsformaðurin í Sumba, Jacob Vestergaard, sum heldur tað var ein líður at halda føroyiskari arbeiðsmegi hvurtur.

GEORG I. PETERSEN

Ofna verður sagt, at Føroyar eru eitt dyrt land. Men tá tað kemur til oljukanningar, so hoyra kanningarnar við Føroyar til í lagpróklusasanum so tað stendur eftir.

Tað kostar at keypa sær loyvi frá Oljufyrstingini, men so heldur ikki meira. Á seinastu figgarlog stóð tað av intakum frá oljувиннunu at vera fimm milliónir kronur – tað er umleið ein millión, sum hvørt kunningarlagið hevur latið fyri eitt loyvi. So lítið er komið í landkassan av hesum virkesi.

Heldur einki er komið í føroyksu landkassan frá tí virkesi, ið hevur verið á landi, tað vil siga í Lopra.

Sambært skattalóggeva, skal eitt arbeiðsplass hava eitt fast rakrastað, áðrenn arbeiðsfólkið kann skattast, um tvey ikki eru

føroyingar. Sambært tá galdandi dupultskattav-talu, var hetta tóarskið eitt hált ar. So leingi vardu boringarnar ikki, og tí kom heldur eingin skattur.

Tað hevði nú heldur ikki verið neyðugt, og Oljufyrstingin í loyvinum hevði kravt avist gjald, eins og gjørt alla aðrastuini.

Bygðaráðsformaðurin í Sumba, sum Lopra hoyrir undir, sigur, at bygðaráðið hevði væntað at fingið nakkið burturur boringunum. Men har kom at kalla einki Intakan til kommununa kom frá, at try fólk gjørdi mat til arbeiðsfólkið, og at frítíðarhúsið í bygdini var uttengd.

– Alt við loyvin og heimildum var so sera torgrett, og vit byrjaði alt ov sent at seta krav. Men loyvi var so latið frá Oljufyrstingini,

sigur Jacob Vestergaard, bygðaráðsformaður.

Hann er vonsvikin av, at nærum einki var endað í kommunukassanum, tá av-torniði.

– Nakrir fjar feroingar fingi arbeiði, sum eitt eitt Arbeiðsuppgavurnar vøru gjørdar so torskildar sum mangeligt fyri okkum, so vit einki skuldu skipa Arbeiðsfólki skuldi hava serliga vitan. Men tað kundu verið neyvi fleiri feroingar við. Nøgv av tí sum uttendingar gjørdi, kundu feroingar eisini gjørt, sigur Jacob Vestergaard.

Hann heldur at tvey í Sumbiar Kommunu vera bestri fyrirskotið nestu ferð, um ókært líkindi hendir.

– Vit hava lurt av mistekunum, sigur Jacob Vestergaard.

# Pláss fyri nýggjum studentaskúla við Marknagilsvegin

Óki í nánd av Handilsskúlanum var ætlað Maskinskúlanum og Tekniska Skúla. Maskinskúlin hevur nú fingið nýggjan bygning, so móguligt er at byggja studentaskúlan har istaðin. Malið er nú undir fyrrreiking. Landsstjórnin fer fyrsta dagin at seta byggingnevd

PÓL A KLETTI

Greitt er, at setlanin at byggja út verandi studentaskúla í Hoydelum er sleigt og at nýggjar studentaskúli verður bygdur í høvudstáðarplaninum í staðin. Men just hvar hesin nýggi skúlin skal vera, er enn ikki stóð tikið til. Men ikki uttan grund rokna

mong við, at hann fer at vera í skúlaumbærvinum við Marknagilsvegin, í nánd av Handilsskúlanum, har óki, sum var ætlað Maskinskúlanum, er tókt.

– Har er pláss og hetta óki er væl egnuð til at byggja nýggjan studentaskúla á. Men vit hava ikki umrøtt spurningin nægreinliga. Skúlamálastjórnin fer fyrsta dagin at seta eina byggingnevd, ið skal gera neyðugu fyrrreikingarnar og saman við lærarum studentaskúlan og arkitektum finna fram til skilabestu loysnina, sigur Eilíf Samuelsen, landsstjórnismaður við skúlamálum.

Ætlanin var í síni tíð, at Tekniski Skúli eisini skuldi fasa bygginggrund við Marknagilsvegin, tí hann

húsetu ikki undir nektandi umstøðum við atliði til ta menning, sum fer fram á tekniføhøigu økinum í dag. Men Eilíf Samuelsen sigur, at setlanin at byggja tekniskan skúla í skúlaumbærvinum við Marknagilsvegin ikki nýtist at verða slept fyri tí sum studentaskúli verður bygdur har.

– Tverturímóti er í dag ein fyrimunur at samskipa summar hægru útbýgingar, bæði tá talan er um fasilitetir og at byta royndir á ymsum økjum. Eitt nú eru handilsskúlin og studentaskúlin á Kambedah undir somu lon. Og tað ber væl til. Tað átti eisini at borði til at fingið tekniska skúla við í eitt sovørði samarbæðið, sigur Eilíf Samuelsen.

Útbýgingin í Hoydelum,

sum nú er slept, var mett til at kosta 80 mio. kr. Eilíf Samuelsen sigur, at ávis upphædd nú verður jattað yvir eitt ávíst áramál til at byggja nýggjan skúla fyrr.

Tann peningur, sum verður settur á figgarlogina komandi ár, er sælður til fyrrreikandi arbeiðið. Projektering skal gerast fyrst, og hon tekur sína tíð.

Fyrst skal ein skúlaupphædd gerast. Og so verður tað uppgávan hjá arkitektinum saman við brúkarunum – læraranum og serliga – at finna fram til, hvussu skúlin skal innrættað við halum og neyðugum hentleikum. Meðan detailprojekteringin fer fram, kann farast undir jørðarbeiðið, sigur Eilíf Samuelsen.



Tó at stóða enn ikki er tikið til bygginggrund, so liggur nær at hugsa sær, at nýggjar studentaskúli verður bygdur í skúlaumbærvinum við Marknagilsvegin, í nánd av handilsskúlanum, har óki er tókt. Eilíf Samuelsen, landsstjórnismaður við skúlamálum, heldur, at óki er egnuð

Mynd: Kalmar

# Føroyingar í Danmark eru útlendingar

Í danska blaðnum Jyllands-Posten stóð at lesa í gár, at ein partur av teimum feroingum ið búgva í Danmark, eru útlendingiskir statsborgarar. Í einari sonendari fakta-boks endurgevur blaðið eina frageiðing hjá Mellemfolkeligt Samvirke. Í frageiðingini kann lesast, at 8001 fólk av feroyskum ella grønlandskum uppruna eru útlendingiskir statsborgarar í Danmark.

føddir sum danskir ríkisborgarar, so verður sambært Mellemfolkeligt Samvirke ein stósur partur av teimum, ið búgva í Danmark, belknaður sum útlendingiskir ríkisborgarar.

Sambært frageiðingini –Dokumentation om indvandrere nr.1 1997-, so eru 237.695 útlendingar í Danmark. Av teimum eru gott 184.000 innvandraranar, 45.500 eru børn hjá teimum, ið eru flutt til Danmarkar, og 8001 fólk eru belknaði sum útlendingar. Hesa samsamur eru fyrst og fremst feroingar og grønlandingar, verður sagt.

Statistik sigur við Dimmalætting, at feroingar og grønlandingar hava sínar egna kodur, ta ið talt verður, hvussu nógv fólk úr Grønlandi og Føroyum byr í Danmark. Hendi kodan verður brukt fyri at visa á, hvar fólk eru fødd.

A Danmarks Statistik siga tvey, at Mellemfolkeligt Samvirke óvæð hevur talt ein part av bilkinum við feroingum og grønlandingum busitandi í Danmark við.

Tað bur ikki til í gár at fasa arð á tur háðar Dorthe M. Degn og Karin T. Larsen, sum hava gjørt frageiðingina fyri Mellemfolkeligt Samvirke.

A Danmarks Statistik siga tvey seg vera greið yvir, at allir feroingar og grønlandingar eru føddir danskir ríkisborgarar og eiga ikki at vera bilknaðir

sum útlendingar í Danmark, hværki á ein ella annan hátt.

**Nógvir feroingar í Danmark**

Tað stendur eisini í frageiðingini, at 37.000 –onnur- eru neutraliserandi danir. Hetta vil sambært Danmarks Statistik siga, at talan er um fólk fødd uttan fyri Danmark, ið hava fingið danskan ríkisborgararett. Eisini er talan um danskar ríkisborgarar, sum eru føddir uttan fyri Danmark og fluttir til landið.

Hetta vil siga, at gott 45.000 feroingar og grønlandingar búgva í Danmark. Hvussu stósur partur er feroyskur, fingi vit ikki upplýst í gár.

# Kend útvarpsrødd skiftir kanal

Ein av teimum kendu og hugnaligu røddunum í Útvarpinum fer frá 1. oktober at hoyrast í Sjóvarpinum, tá Tórður Mikkelsen gerst sjónvarpsmaður burturav.

SNORRI BREND

Eftir 1. oktober fer Tórður Mikkelsen, sum upprunaliga er av Tøllum, at starvast í Sjóvarpinum, eftir at hann seinastu átta árin hevur starvast í Útvarpinum.

Í Sjóvarpinum verður hann partvist knyttur av tveimum sendingum –Dagur & Vikur-, men skal eisini vera við í øðrum sendingum. Just hvørjar, vest hann ikki enn.

Eitt vest hann kortini. Fram til 1. februar næsta ár fer hann at starvast saman við bróðran sínum, Kara Mikkelsen, sum nú er í praktik hjá Sjóvarpinum.

enn 20 árum síðani, tá hann á heysti 1978 fekk starv á Oyggjatiðndum, sum tá var lokalið hjá Føroyar. Hann helt fram, tá Oyggjatiðndir árið eftir gjørdist lokalið hjá Føroyar við tveimum redaksionum, har Tórður starvaði á teirri í Saltangara.

Í 1981 fer hann til Onglands, har hann var tað mesta av einum ári. Heimkomin úr Onglandi byrjaði hann sum freelance tveimum redaksionum á Dimmalætting, og varð í 1985 settur í fast starv á blaðnum, til Útvarpið hevði tað eftir honum í 1989.

Síðani tá hevur Tórður heldur arbeiði í Útvarpinum, har hann øll árin, við undantak av einum, hevur verið fastur maður í sendingini –Góðan morgun, Føroyar-.

Í grannaløndum okkara hava sjónvarpin serstakar morgungangir. Um SVF hevur setlanir um tað sama, nú Tórður fer í starv har, verður kortini einki sagt um.



LEIF LAABAL

Sjálvt um feroingar og grønlandingar verða

**Mistak hjá Mellemfolkeligt Samvirke**

Her er talan um eitt greitt mistak Danmarks

## Byrjaði á Oyggjatiðndum

Hesa seinastu átta árin hevur Tórður Mikkelsen, sum er 39 ára gamal, arbeiði í Útvarpinum, har hann serliga er kendur fyri morgunsendingar sínar.

Journalistaka karnera hannara byrjaði í 1978

**Tórður Mikkelsen fer her eftir á sin hátt at seta dám á sendingarnar hjá Sjóvarpinum. Fyri Útvarpið er talan um stóran miss, nú Tórður skiftir starvstað**

Mynd: Kalmar



## Tillukku við nýfødða barninum!

- 27. august fingi Marita Mortensen og Eliesur Hansen, Øravis/Vágur, eina dóttur. Hon vigaði 4310 gr og var 53 cm long.
- 28. august fingi Joan Mikkelsen og Tórður Nesstein, Tøflur, eina dóttur. Hon vigaði 3550 gr og var 51 cm long.
- 28. august fingi Margret og Eyðfinn Joensen, Parkeri, ein son. Hann vigaði 4300 gr og var 56 cm langur.
- 28. august fingi Kain Debes og Poul Vestergaard, Argir, eina dóttur. Hon vigaði 3400 gr og var 54 cm long.
- 29. august fingi Mord og Jeffri Johannesen, Lamba, tvíburður, tveir dreingir. Annar vigaði 2500 gr og var 47 cm langur, hin vigaði 2365 gr og var 46 cm langur.
- 29. august fingi Anja Kiss Olsen og Bogn Olsen, Nes, ein son. Hann vigaði 3600 gr og var 54 cm langur.
- 31. august fingi Eyðna og Hans Jacob Vitalis, Viðarbei, ein son. Hann vigaði 4300 gr og var 54 cm langur.
- 31. august fingi Lovisa og Jan Nielsen, Klakkevík, eina dóttur. Hon vigaði 3700 gr og var 52 cm long.
- 31. august fingi Sólfríð Fríðheim og Pauli Jacobsen, Tórshavn, eina dóttur. Hon vigaði 4250 gr og var 53 cm long.
- 31. august fingi Maj Johannesen og Heini Fossaa, Tórshavn, eina dóttur. Hon vigaði 2680 gr og var 51 cm long.
- 1. september fingi Sólfríð Jacobsen og Jóhan Kristian Højgaard, Hoyvík, ein son. Hann vigaði 4125 gr og var 55 cm langur.
- 3. september fingi Malan H. og Per Andersen, Argir, eina dóttur. Hon vigaði 3600 gr og var 51 cm long.